|  |  |
| --- | --- |
| **Auftragnehmer**  ***Contractor*** | |
| Currenta GmbH & Co. OHG  ANT-Brandtechnologie  CHEMPARK, Geb. B411  51368 Leverkusen, Germany | E-Mail: [brandtechnologie@currenta.de](mailto:brandtechnologie@currenta.de)  Tel.: +49 214 2605 33002  Fax: +49 214 2605 31135 |
| Die Ansprechpartner der CURRENTA Brandtechnologie finden Sie unter [www.brandversuche.de](http://www.brandversuche.de).  *The contact persons of CURRENTA’s Fire Technology Department can be found at* [www.fire-testing.eu](http://www.fire-testing.eu). | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Auftraggeber**  ***Client*** | |
| **Ansprechpartner (Berichtsempfänger)**  ***Contact person (report recipient)*** | |
| Firma *Company* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Name *Name* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Abteilung *Department* | Optionale Angabe / *Optional entry* |
| Straße *Street* | Optionale Angabe / *Optional entry* |
| PLZ Ort *City, postal code* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Land *Country* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| E-Mail *Email* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Telefon *Phone* | Optionale Angabe / *Optional entry* |
| **Firmenhauptsitz (nur bei Erstbeauftragung ausfüllen)**  ***Company headquarters (complete only in case of initial assignment)*** | |
| Firma *Company* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Straße *Street* | Optionale Angabe / *Optional entry* |
| PLZ Ort *City, postal code* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Land *Country* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| USt-IdNr. *VAT Reg. No.* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| **Rechnungsanschrift**  ***Invoice address*** | |
| Firma *Company* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Abteilung *Department* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Straße *Street* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| PLZ Ort *City, postal code* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Land *Country* | Notwendige Angabe / *Required entry* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Prüfverfahren**  ***Test method*** | | | |
| Prüfnorm *Test standard* | | Notwendige Angabe / *Required entry* | |
| Art der Prüfung *Type of test* | | Normativ / *Normative* | Orientierend / *Exploratory* |
| Klassifizierungsnorm *Classification standard* | | EN 45545-2:2013+A1:2015 | EN 45545-2:2020 |
| Andere: Optionale Angabe / *Optional entry* | |
| Produktanforderung *Product requirement* | | Optionale Angabe / *Optional entry* | |
|  | Ergänzend zum Prüfbericht wird ein Klassifizierungsbericht (nur für EN 45545) gewünscht (+ 220 €).  *In addition to the test report, a classification (EN 45545 only) report is desired (+ 220 €).* | | |

|  |
| --- |
| **Bemerkungen**  ***Remarks*** |
| Optionale Angabe / *Optional entry* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Auftragserteilung**  ***Order placement*** | |
| Angebotsnummer *Quotation number* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Bestellnummer *Purchase order number* | Notwendige Angabe, wenn vorhanden / *Required entry, if available* |
| Bestelldatum *Purchase order date* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Weitere Angaben *Further details* | Optionale Angabe / *Optional entry* |
| Auftragswert (€) *Order value (€)* | Notwendige Angabe / *Required entry* |
| Grundlage für Ihren Auftrag ist die Anerkennung der [AGB](https://www.currenta.de/analytik-downloads.html) der Currenta GmbH & Co. OHG.  *Your order is based on the* [General Terms and Conditions of Business](https://www.currenta.com/downloads/analytics.html) *of Currenta GmbH & Co. OHG.* | |
| Notwendige Angabe / *Required entry* |  |
| Ort, Datum *Place, date* | Unterschrift *Signature* |

# Hinweise zum Ausfüllen des Auftragsformulars:

Verwenden Sie für jeden Auftrag ein separates Formular. Das/die zu prüfende/n Produkt/e beschreiben Sie auf den Folgeseiten bitte so detailliert wie möglich. Bei Verbundwerkstoffen müssen zu allen Komponenten Angaben gemacht werden, insbe­sondere zu deren Schichtdicke. Bei komplexen Bauteilen ist eine Zeichnung hilfreich. **Ihre Angaben übernehmen wir unver­ändert, inkl. der jeweiligen Übersetzungen, in den Prüfbericht.**

Lassen Sie uns das ausgefüllte Formular und ggf. eine technische Zeichnung per E-Mail zukommen. Eine gedruckte und unterschriebene Version legen Sie bitte zu den Prüfkörpern.

# *Instructions for completing the order form:*

*Use a separate form for each order. On the following pages, please describe the product(s) to be tested in as much detail as possible. For composite products, information on each component should be provided, especially regarding the layer thickness. For complex assemblies, a technical drawing is useful.* ***We will include your entries without changes and including the translations in the test report.***

*Send us the completed form and, if applicable, a technical drawing by email. A printed and signed version should be enclosed in the shipment with the specimens.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Produkt Nr. 1**  ***Product No. 1*** | | | | | | | | | |
| Produktbezeichnung  *Product designation* | | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Handelsbezeichnung  *Trade name* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Produktbeschreibung  *Product description* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |
| Hersteller/Lieferant  *Manufacturer/supplier* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Art des Produkts  *Type of product* | |  | Homogenes Produkt  *Homogenous product* | | |  | Verbundwerkstoff  *Composite product* | | |
| Probekörperaufbau  *Specimen construction* | | Notwendige Angabe für Verbundwerkstoffe  *Required entry for composite products* | | | | | | | |
| Datenblatt/Zeichnung Nr.  *Data sheet/drawing No.* | | Optionale Angabe / *Optional entry* | | | | | | | |
| Farbe  *Color* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Dicke1  *Thickness1* | (mm) | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Flächenbezogene Masse2  *Mass per unit area2* | (kg/m²) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Dichte  *Density* | (kg/m³) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Einsatzbereich  *Field of application* | | Notwendige Angabe für eine Produktklassifizierung  *Required entry for product classification* | | | | | | | |
| Installationsbedingungen  *Mounting conditions* | |  | Ohne Hinterlegung  *Without backing* |  | Hinterlegung mit Material  *Backing with* *material* | | |  | Luftspalt mm mm  *Air gap* *mm mm* |
| Zu prüfende Probekörperfläche  *Specimen face to be tested* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Weitere Angaben  *Further details* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |

1 Außendurchmesser bei Rundkabeln, Schläuchen u. Ä. 2 Längenbezogene Masse (in g/m) bei linearen Produkten

*1 Outer diameter for round cables, hoses and the like 2 Mass per unit length (in g/m) for linear products*

|  |  |
| --- | --- |
| **Sicherheitshinweise**  ***Safety notes*** | |
| Das Produkt enthält folgende Bestandteile.  *The product contains following components.* | Blei / *Lead*  Cadmium / *Cadmium*  Thallium / *Thallium*  Fluor / *Fluorine*  Chlor / *Chlorine*  Brom / *Bromine*  Magnesium / *Magnesium* |
| Weitere Sicherheitshinweise  *Further safety notes* | Optionale Angabe  *Optional entry* |
| Sicherheitsdatenblatt liegt bei.  *Material safety data sheet is enclosed.* | Ja / *Yes* |
| Das Produkt ist ein Gefahrstoff.  *The product is a hazardous substance.* | Ja / *Yes* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Produkt Nr. 2**  ***Product No. 2*** | | | | | | | | | |
| Produktbezeichnung  *Product designation* | | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Handelsbezeichnung  *Trade name* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Produktbeschreibung  *Product description* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |
| Hersteller/Lieferant  *Manufacturer/supplier* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Art des Produkts  *Type of product* | |  | Homogenes Produkt  *Homogenous product* | | |  | Verbundwerkstoff  *Composite product* | | |
| Probekörperaufbau  *Specimen construction* | | Notwendige Angabe für Verbundwerkstoffe  *Required entry for composite products* | | | | | | | |
| Datenblatt/Zeichnung Nr.  *Data sheet/drawing No.* | | Optionale Angabe / *Optional entry* | | | | | | | |
| Farbe  *Color* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Dicke1  *Thickness1* | (mm) | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Flächenbezogene Masse2  *Mass per unit area2* | (kg/m²) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Dichte  *Density* | (kg/m³) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Einsatzbereich  *Field of application* | | Notwendige Angabe für eine Produktklassifizierung  *Required entry for product classification* | | | | | | | |
| Installationsbedingungen  *Mounting conditions* | |  | Ohne Hinterlegung  *Without backing* |  | Hinterlegung mit Material  *Backing with* *material* | | |  | Luftspalt mm mm  *Air gap* *mm mm* |
| Zu prüfende Probekörperfläche  *Specimen face to be tested* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Weitere Angaben  *Further details* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |

1 Außendurchmesser bei Rundkabeln, Schläuchen u. Ä. 2 Längenbezogene Masse (in g/m) bei linearen Produkten

*1 Outer diameter for round cables, hoses and the like 2 Mass per unit length (in g/m) for linear products*

|  |  |
| --- | --- |
| **Sicherheitshinweise**  ***Safety notes*** | |
| Das Produkt enthält folgende Bestandteile.  *The product contains following components.* | Blei / *Lead*  Cadmium / *Cadmium*  Thallium / *Thallium*  Fluor / *Fluorine*  Chlor / *Chlorine*  Brom / *Bromine*  Magnesium / *Magnesium* |
| Weitere Sicherheitshinweise  *Further safety notes* | Optionale Angabe  *Optional entry* |
| Sicherheitsdatenblatt liegt bei.  *Material safety data sheet is enclosed.* | Ja / *Yes* |
| Das Produkt ist ein Gefahrstoff.  *The product is a hazardous substance.* | Ja / *Yes* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Produkt Nr. 3**  ***Product No. 3*** | | | | | | | | | |
| Produktbezeichnung  *Product designation* | | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Handelsbezeichnung  *Trade name* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Produktbeschreibung  *Product description* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |
| Hersteller/Lieferant  *Manufacturer/supplier* | | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Art des Produkts  *Type of product* | |  | Homogenes Produkt  *Homogenous product* | | |  | Verbundwerkstoff  *Composite product* | | |
| Probekörperaufbau  *Specimen construction* | | Notwendige Angabe für Verbundwerkstoffe  *Required entry for composite products* | | | | | | | |
| Datenblatt/Zeichnung Nr.  *Data sheet/drawing No.* | | Optionale Angabe / *Optional entry* | | | | | | | |
| Farbe  *Color* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Dicke1  *Thickness1* | (mm) | Notwendige Angabe / *Required entry* | | | | | | | |
| Flächenbezogene Masse2  *Mass per unit area2* | (kg/m²) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Dichte  *Density* | (kg/m³) | Eintragen, wenn bekannt / *Enter, if known* | | | | | | | |
| Einsatzbereich  *Field of application* | | Notwendige Angabe für eine Produktklassifizierung  *Required entry for product classification* | | | | | | | |
| Installationsbedingungen  *Mounting conditions* | |  | Ohne Hinterlegung  *Without backing* |  | Hinterlegung mit Material  *Backing with* *material* | | |  | Luftspalt mm mm  *Air gap* *mm mm* |
| Zu prüfende Probekörperfläche  *Specimen face to be tested* | | Notwendige Angabe  *Required entry* | | | | | | | |
| Weitere Angaben  *Further details* | | Optionale Angabe  *Optional entry* | | | | | | | |

1 Außendurchmesser bei Rundkabeln, Schläuchen u. Ä. 2 Längenbezogene Masse (in g/m) bei linearen Produkten

*1 Outer diameter for round cables, hoses and the like 2 Mass per unit length (in g/m) for linear products*

|  |  |
| --- | --- |
| **Sicherheitshinweise**  ***Safety notes*** | |
| Das Produkt enthält folgende Bestandteile.  *The product contains following components.* | Blei / *Lead*  Cadmium / *Cadmium*  Thallium / *Thallium*  Fluor / *Fluorine*  Chlor / *Chlorine*  Brom / *Bromine*  Magnesium / *Magnesium* |
| Weitere Sicherheitshinweise  *Further safety notes* | Optionale Angabe  *Optional entry* |
| Sicherheitsdatenblatt liegt bei.  *Material safety data sheet is enclosed.* | Ja / *Yes* |
| Das Produkt ist ein Gefahrstoff.  *The product is a hazardous substance.* | Ja / *Yes* |